

ENGLISH

EXPED

Instructions - please read !

Use:

- This poncho is perfect for for cycling (Fig. 2) as well as walks in mountains, forests and worldwide wildernesses with its trim fit under which your daypack easily fits (Fig. 1).
- The waterproof inner pocket for map, GPS, paper notes etc. serves double duty as integrated packsack. Just stuff poncho into it as to get a small and tight packsack. The velcro compression strap allows attaching the rolled up packsack under the bicycle saddle.
- Use elastic waist belt to prevent flapping in wind.
- Adjust the shock cord which runs in the outer hem channel for best fit even in windy conditions.
- Adjustable elastic loops are for attaching to handlebars.
- Elastic cords allow to adjust the hood with one hand only so it perfectly fits your head assuring wide and open vision even when looking back.
- Interior central elastic band secures around the handlebar to prevent accumulation of water onto the front side of poncho.

Care:

- Dry the poncho thoroughly before prolonged storage to prevent mold and mildew.
- Keep away from flame and heat.
- Clean with cold water in a hand wash using a brush.

Storage:

- Be sure to store poncho unpacked in a dry and cool area, otherwise it might get moldy or the coating will deteriorate (hydrolysis).

Tips and Tricks:

- Combine with lightweight, waterproof Exped Chaps to create a low-cost but complete rainsuit.
- Exped is short for 'Expedition equipment for outdoor enthusiasts by outdoor enthusiasts.' Exped emphasizes 'maximum use with the minimum weight.'
- For more information visit www.exped.com.



Fig. 1



Fig. 2

DEUTSCH

EXPED

Gebrauchsanleitung - bitte lesen !

Gebrauch:

- Dieser ist sowohl für den mobilen Stadtbewohner mit Fahrrad (Fig. 2) als auch für die Wanderung in den Bergen oder dem heimischen Wald mit Rucksack geeignet (Fig. 1).
- Auf der Innenseite des Poncho ist eine wasserdichte Tasche für Karte, Kompass, Snack usw. eingenäht. Diese dient zugleich als Packtasche. Stopfe dazu einfach den Poncho hinein. Mit dem Klettband diesen dann klein rollen und wenn gewünscht mittels Klettband unter den Fahrrad-Sattel schnallen.
- Bei Wind schnüre den elastischen Bauchkordel um Dich herum, sodass das Flattern im Wind verhindert wird.
- Im Saumkanal entlang der gesamten Unterkante des Poncho steckt ein Schlitzgummi, der vorne durch Umknöpfen der beiden Gummiknöpfe individuell angepasst werden kann.
- Die verstellbare Gummi-Handschlaufen lassen sich um den Fahrradlenkergriffe legen.
- Die Kapuze ist mit Gummizug einhändig verstellbar, dies sowohl entlang der Gesichtsöffnung wie entlang der Kopfkrause. Somit und durch die Aussparungen auf Augenhöhe sind ein perfekter Sitz



- mit optimaler Sichtfreiheit möglich, damit man auch beim Nachhinter-Schauen nicht in die Kapuze hineinguckt! Ausserdem ist sie mit versteiftem eckendes Kapuzenschild versehen, damit der Regen nicht in den Kragen läuft. Dieser lässt sich auch bei leichtem Regen nach hinten klappen.
- Der Mittelgummizug auf der Vorderseite innen ist zum Anbinden an die Lenkstange gedacht, so dass sich bei Regen keine Wasserpfütze auf der Frontseite des Poncho bildet.

Pflege:

- Poncho vor dem Lagern gut trocknen um Fäulnis zu vermeiden.
- Von Feuer und Hitze fernhalten.
- Zur Reinigung den Poncho mit etwas Seife in lauwarmem Wasser mit einer Bürste abscrubben, dann gut trocknen lassen oder zum Waschen mit dem Gartenschlauch abspritzen

Aufbewahrung:

- Den Poncho ausgepackt und locker an trockenem, kühlen und dunklem Platz aufbewahren. Unbedingt vermeiden, dass er nass aufbewahrt wird, da dies zu Schimmelbildung und Beschichtungsablösung (Hydrolyse) führen kann.

Tipps und Tricks:

- Ideal in Kombination mit den Exped-Chaps, wasserdichten Beinlingen, die sehr leicht, ventilierend, bequem und preiswert sind.
- Exped heisst Expeditions-Ausrüstung für Outdoor-Leute von Outdoor-Leuten. Exped ist ein Team von aktiven Outdoor-Begeisterten. Unser Motto: Minimale Ausrüstung für maximales Naturerlebnis.
- Mehr Infos auf www.exped.com. Schau Dir hier auch den entsprechenden Video an!

- Bien laisser sécher le poncho avant de l'emballer pour éviter un détérioration (hydrolysis).
- Laver à la main ou bien se servir d'un tuyau de jardin.
- Pour réparer des trous et des déchirures il s'avère d'utiliser une colle en base de polyurethane, p.e. le Seamgrip de McNett. Coller un scotch et appliquer la colle sur l'autre côté, laisser secher et enlever le scotch.

Comment entreposer:

- Entreposer le poncho non emballé dans un endroit sec et et à l'abri de la lumière.

Astuces:

- Idéal en combinaison avec les Exped-Chaps, les jambières étanches, très léger, bien ventilés, confortables et bon marché.
- Exped, c'est qui? Exped veut dire équipement d'expédition, développé par des amis de l'extérieure pour des amis de l'extérieure. Exped est une équipe de passionnés des activités de plein air avec le principe de « minimum weight-maximum use ».
- Pour plus d'information cliquez au www.exped.com ou regarde le video!

FRANCAIS:

EXPED

Instructions !

Usage

- Ceci est le poncho pour le citadin ainsi que pour le globe-trotter: il est approprié pour le tour en bicyclette (Fig. 2), ainsi que la rando en montagne ou en forêt avec un sac à dos (Fig. 1).
- A l'intérieure il se trouve une poche étanche en taille A4 pour la carte topographique, le GPS, le matériel à écrire ect. Celle-ci sert également comme sac d'emballage pour le poncho. Il s'enroule en tout petit avec du velcro, pour pouvoir le fixer sous la selle.
- La ceinture élastique évite le flottement du tissu dans le vent.
- Dans l'ourlet il se trouve une bande élastique entaillé, qui se laisse ajuster individuellement.
- Le capuchon est adaptable avec une bande élastique, pour une visibilité parfaite et afin de pouvoir tourner la tête confortablement, sans regarder à l'intérieure du capuchon!
- Devant à l'intérieure se trouve un élastique contre l'accumulation de flaques d'eau à l'avant pour l'utilisation sur la bicyclette.

Entretien:

- Après utilisation bien laisser sécher le poncho avant de le ranger pour éviter la moisissure du tissu.